

Rathaus - Korrespondenz

Herausgegeben vom Wiener Magistrat, Magistrats-Direktion - Pressestelle

Wien, I., Neues Rathaus, 1. Stock, Tür 8 a // Fernsprecher-Nr.: B 40-500, Klappe 013, 042 und 041

Für den Inhalt verantwortlich: Wilhelm Adametz

27. Oktober 1949

Blatt 1245

Der Internationale Zivildienst hilft armen Familien =====

Der Internationale Zivildienst für den Frieden, dessen Zweck es ist, zur internationalen Verständigung beizutragen und notleidenden Menschen Hilfe zu bringen, führt anlässlich der Weltfriedenswoche eine Holzaktion durch. Die Sammler des Zivildienstes arbeiten Sonntag, den 30., Montag, den 31. und Dienstag, den 1. November, im Lainzer Tiergarten. Das gesammelte Holz wird Familien, die von der Fürsorge betreut werden, zu Heizzwecken zur Verfügung gestellt.

Ferkelmarkt vom 26. Oktober =====

Aufgebracht wurden 152 Ferkel von denen 78 verkauft wurden. Der Durchschnittspreis war bei den Ferkeln bis zu 6 Wochen 180 S, 7 Wochen 227 S, 8 Wochen 255 S, 9 Wochen 280 S. Auf dem Ferkelmarkt waren 5 Händler, 9 Produzenten und 3 Firanten erschienen.

Unter anderem wurden auf den Markt gebracht und verkauft: 18 Hähne á 17 S (5 verkauft), 3 Hühner á 35 S (2 verkauft), 4 Enten á 30 S bis 45 S, 7 Gänse á 55 S (5 verkauft). Außerdem wurden 2 Schafe angeboten, die aber keinen Käufer fanden. Die Nachfrage konnte als mäßig bezeichnet werden.

Die Auslandsreisebestimmungen für Österreich
=====

Es ist heutzutage nicht leicht die Grenzen zu überwinden und Reisen zu machen. Eine Vielfalt von Bestimmungen und Erlässen existieren bisher auf diesem Gebiet. Aus diesem Grund hat der Referent für das Paßwesen bei der Sicherheitsdirektion Kärnten, Georg Stadtmann, eine überaus wertvolle Broschüre geschrieben, die die Auslandsreisebestimmungen für Österreich gemeinverständlich erläutert und zusammenfaßt. Die klare und allgemein verständliche Darlegung macht es auch dem Laien möglich, sich in dem Gestrüpp der Paragraphen zurecht zu finden. Daneben wird das Buch allen dafür in Frage kommenden Dienststellen eine wertvolle Hilfe sein.

Die Schrift umfaßt 160 Seiten und ist im Selbstverlag des Autors erschienen. Sie enthält neben den allgemeinen Bestimmungen auch die Sonderbestimmungen für Reisen nach Deutschland, Repatriierungen nach Deutschland, sowie Erleichterungen im Auslandsreiseverkehr. Auch über den kleinen Grenzverkehr wird Auskunft gegeben und über die Devisenbestimmungen. Besonders wertvoll ist der Anhang, der sämtliche amtlich zugelassene Grenzübertrittsstellen in Österreich verzeichnet, sowie die Adressen der österreichischen Vertretungen im Ausland und der ausländische Vertretungsbehörden in Österreich angibt. Schließlich sind auch ein Verzeichnis der in den einzelnen Staaten gültigen Währungen, sowie die internationale Fahrordnung und die internationalen Kraftfahrkennzeichen in die Broschüre aufgenommen.

Abend-Näh- und Kochkurse an städtischen Lehranstalten
=====

Der Magistrat der Stadt Wien veranstaltet an den städtischen Lehranstalten für Frauenberufe ab sofort fortlaufend zweimonatige Nachmittags- und Abendkurse. Nähere Auskünfte erteilen die nachstehenden Schulleitungen täglich von 8 bis 16 Uhr (Samstag bis 13 Uhr): 6., Brückengasse 3, Tel. B 25-4-19, für Kochkurse (auch Mehlspeis- und Bäckereikurse); 9., Wilhelm Exner-Gasse 34, Tel. A 18-4-85, für Näh- und Kochkurse; 15., Sperrgasse 8-10, Tel. R 38-4-57, für Näh-, Flick- und Umarbeitungskurse; 21., Deublergasse 19, Tel. B 25-4-19, für Näh- und Kochkurse; 24., Mödling, Jakob Thoma-Straße 20, Tel. Mödling 5, für Näh-, Flick- und Umarbeitungskurse.

Alkohol am Lenkrad
=====Lastwagen rammt Straßenbahn

Heute um 14.25 Uhr ist in der Gumpendorfer Straße bei der Millergasse ein in Richtung Gürtel fahrender Triebwagen der Linie 57 mit dem entgegenkommenden Lastkraftwagen W 52043 zusammengestoßen. Dabei wurden sechzehn Personen verletzt. Neun hievon wurden vom Rettungsdienst in die Erste Unfallstation gebracht. Die übrigen Verletzten konnten sich allein entfernen. Der Lenker des Kraftwagens, der betrunken war, wurde von der Verkehrspolizei mit einem Motorrad verfolgt. Er hatte schon vorher auf dem Gürtel einen Verkehrsunfall verursacht.

Der Zusammenstoß hatte eine Verkehrsstörung von 20 Minuten zur Folge.

Bei den vom Rettungsdienst behandelten und der Ersten Unfallstation überstellten Verletzten handelt es sich um folgende Personen: Bernhard Zinterhofer, Gastwirt, 58 Jahre, wohnhaft Wien 3., Rennweg 65, Gehirnerschütterung, 12 cm lange Platzwunde am Scheitel; Else Zamek, Haushalt, 29 Jahre, 6., Brückengasse 4, Verdacht auf Bruch der Lendenwirbelsäule; Hermine Grössmann, Straßenbahnschaffnerin, 23 Jahre, 6., Girardigasse 1, Nervenschock; Anna Paulus,

27. Oktober 1949

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 1248

Rentnerin, 65 Jahre, 6., Marchettigasse 18, Schürfung an der Stirne; Franz Ulrichshofer, Schmied, 49 Jahre, Pottenstein, N.Ö., Bahnhofstraße 271, Gehirnerschütterung, Rippenserienbruch; Johann Schlaf, Vertreter, 56 Jahre, 6., Webgasse 12, Gehirnerschütterung; Marie Hummer, Haushalt, 41 Jahre, 6., Kopernikusgasse 12, Gehirnerschütterung, Kreuzbeinprellung; Hermine Bruckberger, Kontoristin, 56 Jahre, 6., Millergasse 13, Gehirnerschütterung; Anna Hutterer, Haushalt, 56 Jahre, 6., Gumpendorfer Straße 109, Brustkorbprellung, Verdacht auf Rippenbrüche.